

ELEKTRONIKUS VÉRNYOMÁSMÉRŐ

VITAMMY®

Modell: Next 2+

Műszaki modell: C01

Használati útmutató

TARTALOMJEGYZÉK

1. Bevezetés
2. Tippek a vérnyomás méréséhez
3. Információk a vérnyomásról
4. A készülék leírása
5. A készülék funkciói
6. Az elemek behelyezése
7. Felhasználási indikációk
8. A mandzsetta felhelyezése
9. Mérési eljárás
10. LCD képernyő szimbólumok
11. Adatok tárolása
12. Eszköz karbantartása
13. A problémák azonosítása és megoldása
14. Szimbólumok
15. Műszaki adatok
16. Gyártói útmutató és nyilatkozat – elektromágneses kibocsátás
17. Garancia

BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy megvásárolta a **Vitammy Next 2+** karos vérnyomásmérőt. Ez egy automatikus digitális vérnyomásmérő felnőtteknek. Ezzel a vérnyomásmérővel otthon vagy az orvosi rendelőben nyomon követheti vérnyomását és pulzusát. A készülék oszcillometrikus módszert alkalmaz, klinikailag bizonyított pontosságot kínál és nagyon könnyen használható. A készüléket az ebben a kézikönyvben leírt eljárásoknak megfelelően kell használni. Ha további kérdései vannak a vérnyomással kapcsolatban, forduljon orvosához.



Nem újszülöttek és csecsemők számára készült.

Ne használja a készüléket sebészeti berendezéssel, amely magas rádiófrekvenciákat bocsát ki.

Fogyatékkal élők számára nem javallt, kivéve, ha egy mentális fogyatékos felnőtt felügyelete alatt áll.

TIPPEK A VÉRNYOMÁS MÉRÉSÉHEZ

- Ezt a készüléket felnőttek otthoni használatra tervezték.
- Forduljon szakemberhez az elvégzett mérések eredményeinek értelmezéséhez.
- Ez a készülék nem helyettesítheti a rendszeres orvosi ellenőrzéseket.
- Ne kezdje el vagy fejezze be a gyógyszeres kezelést, hacsak orvosa erre nem utasította. Ha kezelés alatt áll, konzultáljon orvosával, hogy meghatározza a vérnyomás mérésének optimális időszakát. Ne változtassa meg a gyógyszer adagját anélkül, hogy orvosával konzultálna.
- Szív- és érrendszeri betegségben szenvedő betegeknél a méréseket az orvos utasításai szerint kell elvégezni.
- A legjobb eredmény érdekében figyelmesen olvassa el a "Fontos vérnyomásinformációk" részt.
- A készüléket és a tartozékokat életciklusuk végén a helyi hulladékkezelési előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.
- Ez a készülék érzékeny alkatrészeket tartalmaz. Kerülje az elektromos vagy elektromágneses mezőket a készülék közelében működés közben (például mobiltelefonok, mikrohullámú sütők). Ez helytelen eredményekhez vezethet.
- Ne nyissa ki vagy javítsa meg a készüléket saját maga. Használat közben felmerülő problémák esetén forduljon hivatalos forgalmazójához.
- Ez a készülék nem javallott olyan betegeknek, akik dialízis vagy antikoaguláns kezelés vagy más szteroid terápia alatt állnak, amelyek belső vérzést okozhatnak.
- A készülék működése közben ne végezzen semmilyen más karbantartási műveletet a készüléken.
- A felhasználó elvégezheti a készülék rutinszerű tisztítását, valamint az elemek cseréjét.
- Tartsa távol a készüléket kisgyermekektől. A készülék apró részei fulladásveszélyben vannak, ha lenyelik, a tömlőt és a kábelt pedig fulladásveszély.
- A mandzsetta belsejében lévő anyag és a cső sem tartalmaz latexet.
- Ez az eszköz a vérnyomás nem invazív mérésére és monitorozására szolgál, nem diagnosztizálásra vagy kezelésre. A kezeléshez mindig forduljon szakemberhez.
- Szabálytalan szívverés esetén az eredményeket szakembernek kell értékelnie.
- A készüléket a Műszaki adatok részben megadott hőmérsékleten és páratartalom mellett használja. Ellenkező esetben az eredmények befolyásolhatják és tévesek lehetnek.
- A készüléket ne tegye ki magas páratartalomnak, közvetlen napfénynek, ütésnek vagy rezgésnek.
- Ne tárolja a készüléket hőforrás vagy nyílt tűz közelében.
- Adapter: 100-240V bemenet, 50/60 Hz DC 5V 1A kimenet.

INFORMÁCIÓK A VÉRNYOMÁSRÓL

Milyenek a szisztolés nyomás és a diasztolés nyomás?

Amikor a szív összehúzódik és vért pumpál a szervezetbe, eléri a maximális nyomás értékét, az úgynevezett szisztolés nyomást.

Amikor a szív ellazul, a vérnyomás eléri a minimális értékét, az úgynevezett diasztolés nyomást.

Mi a standard vérnyomás osztályozás?

A standard vérnyomásosztályt az Egészségügyi Világszervezet (WHO) és az International Society of Hypertension (ISH) publikálta 1999 -ben:

Vérnyomás	Szisztolés	Diasztolé	WHO bárok száma
Optimális	< 120	< 80	1
Normál	120-129	80-84	2
Általában magas	130-139	85-89	3
Enyhe magas vérnyomás	140-159	90-99	4
Mérsékelt magas vérnyomás	160-179	100-109	5
Súlyos magas vérnyomás	≥ 180	≥ 110	6

A képernyő bal oldalán a WHO sávok láthatók - számuk. A táblázat szerint értelmezheti a kapott eredményeket.

VIGYÁZAT!

Csak szakember tudja megmondani, hogy a vérnyomása normális -e, vagy elérte -e a veszélyes pontot.

Kérjük, forduljon orvosához, ha az eredmény a normál tartomány alatt van.

Miért ingadoznak a vérnyomása egész nap?

1. A vérnyomás egy nap folyamán változhat. A mandzsetta rögzítési módja és a mérési helyzet is befolyásolhatja, ezért kérjük, végezze el a mérést azonos feltételek mellett.
2. A vérnyomás értékei változhatnak, lehetnek magasabbak vagy alacsonyabbak, és a szedett gyógyszertől függően.

Várakozás legalább 3 percet egy másik mérésre.

Miért különbözik a kórházban mért érték az otthoni mért értékektől?

A vérnyomás még 24 órás időközönként is eltérő, az időjárás, a kórházban a "fehér köntös" szindróma miatt kialakult érzelmek miatt, ami miatt a kórházban mért eredmények magasabbak, mint otthon.

Amire figyelnie kell az otthoni vérnyomásméréskor:

- A mandzsettát megfelelően kell becsomagolni. Ne legyen se túl széles, se túl szoros.

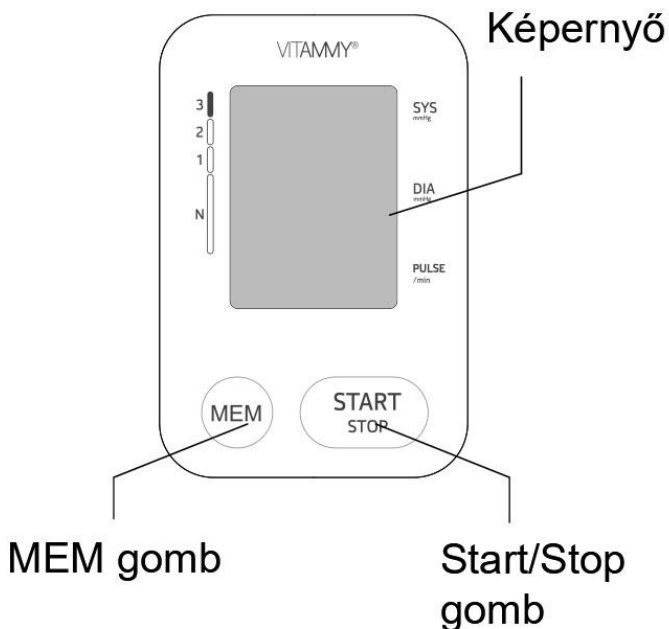
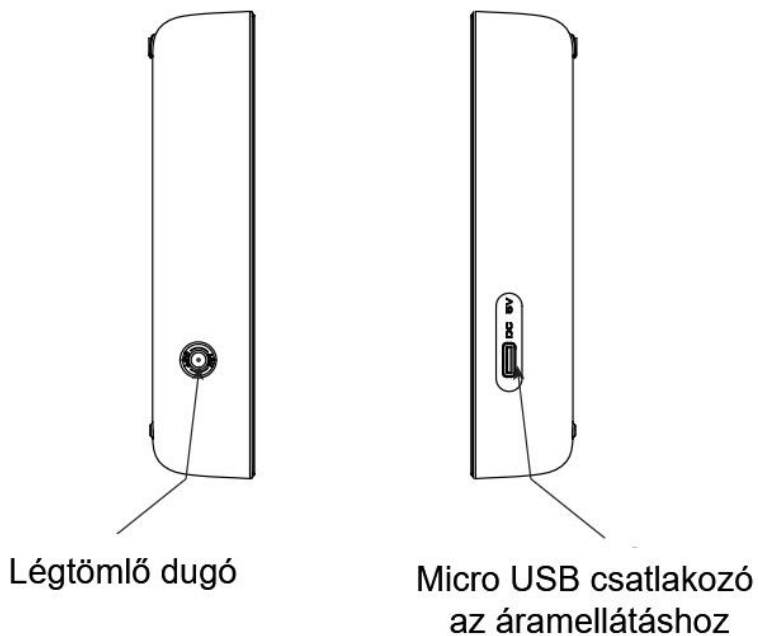
- Ha izgatott vagy ideges, vegyen 2-3 mély lélegzetet, és várjon 4-5 percet, hogy ellazuljon, majd végezze el a mérést.

Ha az eredmény ugyanaz, ha a jobb karon mérjük?

Általában a mérés elvégezhető mind a bal, mind a jobb kézen.

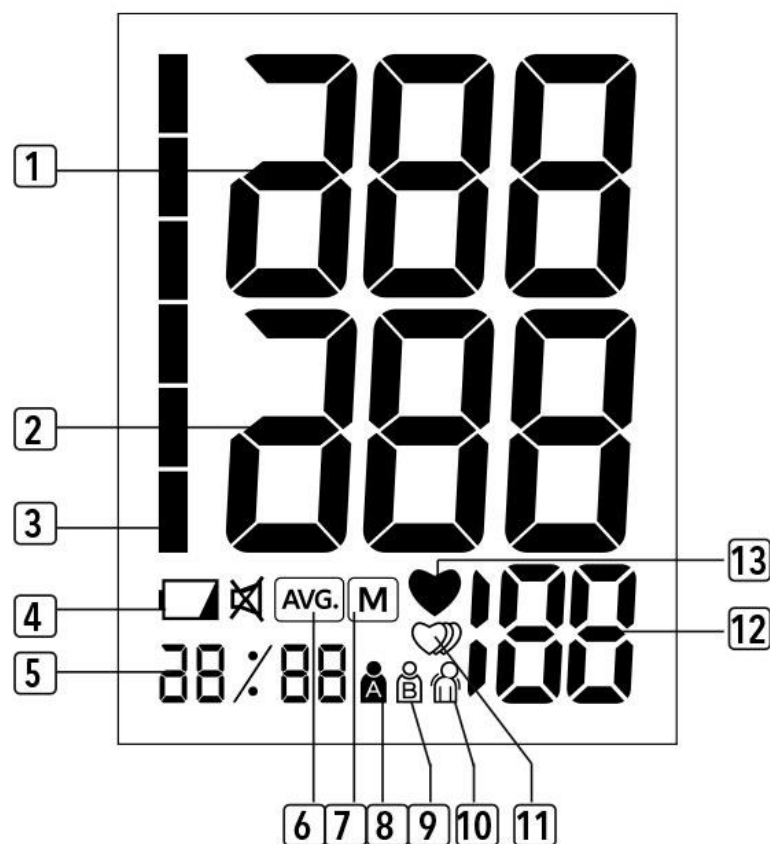
Egyeseknél azonban az eredmények eltérőek lehetnek. Ezért javasoljuk, hogy a mérést minden alkalommal ugyanazzal a kézzel végezze el, lehetőleg bal kézzel.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA



KÉPERNYŐ LCD

1. Szisztolés vérnyomás
2. Diasztolés vérnyomás
3. WHO grafikus sáv
4. Akkumulátor jelző
5. Dátum / idő
6. Átlagos érték szimbólum
7. Memória
8. A felhasználó
9. B felhasználó
10. Body mozgás indikátor
11. A szabálytalan szívverés mutatója
12. Ütés percenként (pulzus)
13. Szívverés szimbólum (villog a mérés során)

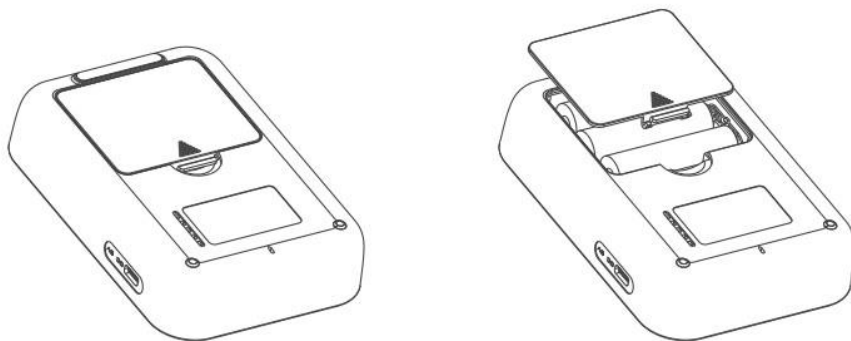


A KÉSZÜLÉK FUNKCIÓI

1. Memória 2 felhasználó számára, egyenként 120 értékkel.
2. Szabálytalan szívverés észlelése
3. Az utolsó 3 eredmény átlaga
4. Alacsony akkumulátor töltésjelző
5. Az eredmények értelmezése a WHO szerint
6. Automatikus kikapcsolás
7. Külső tápegység lehetősége (USB csatlakozó)
8. Dátum és idő kijelzése

AZ ELEMÉK BEHELYEZÉSE

1. Nyissa ki az elemtartó fedelét a lefelé mutató nyíl megnyomásával.
2. Helyezze be az elemeket, ügyelve a polaritásra.
3. Csukja be az elemtartó fedelét.



Csak a megadott elemtípust használja: 3 db 1,5 V-os AA alkáli elem.
Egy új elemkészlet 120 mérés elvégzéséhez (1 perc mérés) elegendő.

Az elemeket mindig az alábbi esetekben cserélje ki:

- A  ikon megjelenik a képernyőn.
- A képernyő fényereje csökken.
- A készülék képernyője nem világít.

VIGYÁZAT!

Ennek a készletnek az akkumulátor élettartama rövidebb lehet, mint az alkáli elemeké.
Csak azonos típusú elemeket használjon (mindegyiket). Cserélje ki az összes elemet egyszerre.
Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket.
Ne hagyja a használt elemeket a készülékben.
Vegye ki a használt elemeket a készülékből, és kövesse a hulladékkezelési utasításokat a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően.

Tápegység adapterrel (a csomag tartalmazza)

Használhat hálózati adaptert is (csatlakoztatható az USB aljzathoz, 5V DC / 1A kimenet).
A készülék károsodásának elkerülése érdekében csak speciális adaptert használjon.
Győződjön meg arról, hogy az adapter és a kábel nem sérült.

1. Csatlakoztassa a tápkábelt a vérnyomásmérő jobb oldalán található USB aljzathoz.
2. Csatlakoztassa a tápegységet egy elektromos aljzathoz.

Ha a vérnyomásmérő váltakozó áramra van csatlakoztatva, az elemek nem merülnek fel.

Ha a mérés során az áramellátás véletlenül megszakad, a mérést újra kell indítani, miután újra csatlakoztatta a tápegységhez.

FELHASZNÁLÁSI INDIKÁCIÓK

A **Vitammy Next 2+** vérnyomásmérőnek lehetősége van egy sor műveletet elvégezni az alábbiakban. Mielőtt bármilyen műveletet elvégezne, a készülékbe akkumulátorokat kell helyezni, vagy külső áramforráshoz kell csatlakoztatni.

1. A beállítási módba lépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva a **START / STOP** gombot körülbelül 3 másodpercig. A felhasználó ikonja villogni fog a képernyőn.

Felhasználói választás

A készülék két különböző személy mérési eredményét tudja elmenteni.

2. A felhasználói profil kiválasztásához nyomja meg a **MEM** gombot. A készülék A és B felhasználó között vált.
3. Erősítse meg a választást a **START / STOP** gomb megnyomásával. A készülék hozzáfér a dátum- és időbeállításokhoz.

A dátum és az idő beállítása

A készülék használata előtt fontos beállítani az időt és a dátumot, hogy a mérések eredményei helyesen elmenthetők legyenek a memóriában.

Nyomja meg a **MEM** gombot az év beállításához. Nyomja meg a gombot annyiszor, ahányszor szükséges a kívánt év (2099) kiválasztásához.

4. A kiválasztott év megerősítéséhez nyomja meg a **START / STOP** gombot. Így a készülék átvált a hónap beállítására.
5. Ismétlje meg ugyanazokat a lépéseket egymás után a hónap, nap, óra és perc beállításához.
6. Erősítse meg a beállításokat a **START / STOP** gomb megnyomásával.

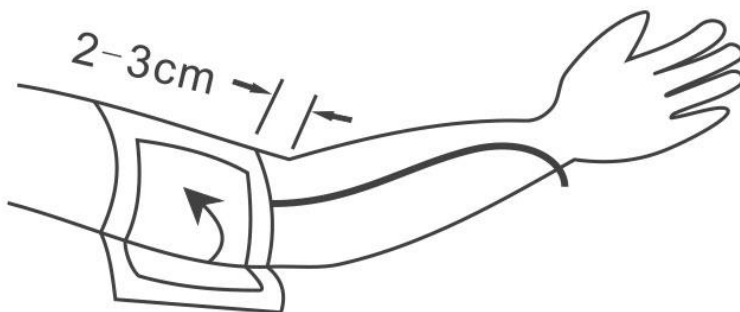
Ajánlások, különösen magas vérnyomásban szenvedőknek:

- Pihenjen 5 percig, mielőtt vérnyomást mér.
- A mérést csendes helyen vagy helyiségben kell elvégezni.
- Ne beszéljen és ne mozogjon a mérés alatt.
- A mandzsetta közepének a szív jobb pitvarában kell lennie.
- A mérés megkezdése előtt kényelmesen üljön, ne tegye keresztbe a lábát. A kezeket támogatni kell.
- Az értékek összehasonlításához próbálja meg mérni a feszültséget azonos körülmények között. Például: mérje meg vérnyomását naponta ugyanabban az időben, ugyanabban a karban vagy az orvos ajánlása szerint.
- A túl keskeny vagy túl rövid mandzsetta pontatlan méréseket okozhat.
- A mandzsetta mérete a kar kerületétől függ. A megengedett tartomány a mandzsettára van nyomtatva.
- A mellékelt mandzsetta 0-300 Hgmm nyomástartományban és 22-40 cm mérettartományban működik.

- Csak a gyártó által jóváhagyott mandzsettát használja.
- A túl széles vagy túl szoros mandzsetta hibás mérési értékeket eredményezhet.
- Ismételt mérések után vörögök keletkeznek a karban, ami hamis eredményekhez vezethet. Emelje fel a karját, hogy helyreállítsa a vérkeringést. Várjon 1 percet a mérések között. Ez segít a vérkeringés normalizálásában.

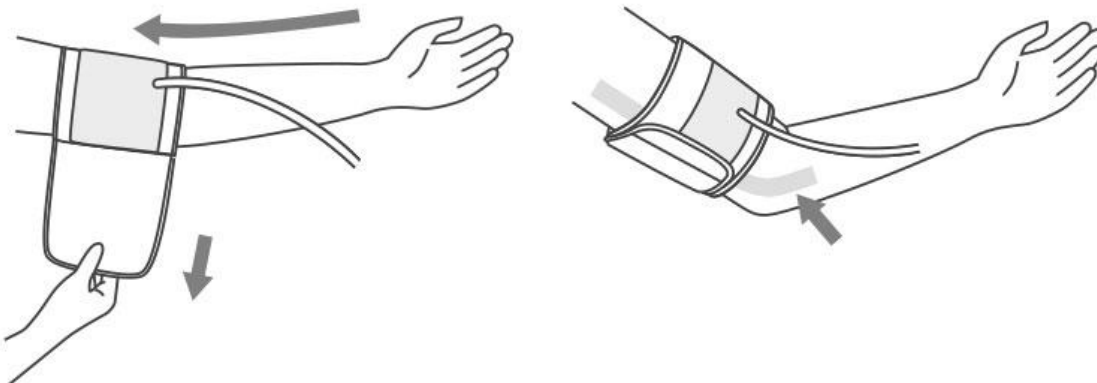
A MANDZSETTA FELHELYEZÉSE

1. A mandzsettát a csupasz karra kell felhordani, közvetlenül a bőrre. Vedd le a kabátodat vagy tekerd fel az ujjad, hogy elengeddd a karodat.
2. Helyezze a mandzsettát a bal kar tetejére úgy, hogy a légcső a tenyér irányába mutasson. Tekerje a mandzsettát a kar köré, az alsó szélével körülbelül 2-3 cm-rel a könyök fölé.



A mandzsetta szélén lévő jelölésnek a karon belüli artéria felett kell lennie.

3. Rögzítse a mandzsettát tépőzárral.



A mandzsetta nem lehet túl szoros és nem túl széles. Annak érdekében, hogy biztosan elkapja, egy ujjnak el kell férnie a mandzsetta és a felkar között.

MÉRÉSI ELJÁRÁS

1. Üljön kényelmesen egy székre, lábát a padlóra rögzítve.
2. Válassza ki felhasználói profilját.
3. Rögzítse a mandzsettát a vérnyomásmérőhöz.
4. Tegye a kezét az asztalra (tenyérrel felfelé) úgy, hogy a mandzsetta a szívvel azonos szinten legyen. Győződjön meg arról, hogy a légcső nem hajlott vagy sérült.
5. Nyomja meg a **START** / **STOP** gombot a mérés elindításához.
6. A készülék felfújja a mandzsettát és méri a feszültséget.
7. A képernyőn megjelenő érték nőni fog.
8. A mérés befejezése után az eredmény megjelenik a képernyőn, és automatikusan mentésre kerül.
Megjegyzés: Ha le szeretné állítani a mérést, bármikor nyomja meg a **START** / **STOP** gombot.
9. A mérés végén nyomja meg a **START** / **STOP** gombot a készülék kikapcsolásához. Ha nem kapcsolja ki, a készülék automatikusan kikapcsol 60 másodperc teljes szünet után.

Mérési utasítások

A mérési eredmények az alábbi helyzetekben befolyásolhatók:

- Étkezés után egy órán belül.
- Mérés közvetlenül tea, füstölt kávé után.
- Korábban, mint 20 perccel a fürdés után.
- Ha mozog vagy beszél.
- A környezet hőmérséklete túl alacsony.
- Ha fürdésre van szüksége.

LCD KÉPERNYŐ SZIMBÓLUMOK

	A mandzsetta helyesen van becsomagolva.
	A mandzsetta nincs megfelelően becsomagolva - próbálja újra.
	A készülék mozgást észlelt a mérés során - vegye ki a tablettát, lazítson 2-3 percre, majd folytassa a mérést.
	A készülék szabálytalan szívverést észlelt - ha ez a szimbólum ismételt megjelenik, forduljon szakemberhez. A mérés során maradjon nyugodt, mozdulatlan vagy beszélő.

ADATOK TÁROLÁSA

A vérnyomásmérő tárolja a memóriában az eredményeket 2 felhasználó számára, egyenként 120 értékből - összesen 240 eredményt.

Tekintse meg az elvégzett méréseket

1. Amikor a készülék ki van kapcsolva, nyomja meg a **MEM** gombot az A felhasználó mérésének átlagának megjelenítéséhez.
2. Nyomja meg a **MEM** gombot a következő találatokra lépéshez. A mérések utolsó eredménye az 1 -es számmal kerül mentésre, a korábbi eredményeket pedig a megfelelő számokkal jegyzik fel. A szám túllépésekor a legrégebbi érték törlődik, és az új tárolásra kerül.

Törölje az adatokat a memóriából

A mentett eredmények nézet módban tartsa lenyomva a **MEM** gombot - a kiválasztott felhasználó összes eredménye törlődik a memóriából.

ESZKÖZ KARBANTARTÁSA

A készülék megfelelő működésének biztosítása érdekében kövesse az alábbi ajánlásokat:

- Ha a készüléket egynél többen használják, minden használat előtt és után mosson kezét.
- Ne tegye ki a készüléket szélsőséges hőmérsékletnek, páratartalomnak, pornak vagy közvetlen napfénynek.
- A mandzsettát óvatosan kell használni, nehogy elcsavarja a sérüléseket.
- A készüléket tartsa tisztán és távol a portól. A készülék tisztításához csak puha, száraz törlőkendőt használjon. Ne engedje, hogy a készülék vízzel, oldószerekkel, alkohollal vagy benzinnel érintkezzen. A mandzsettát semmilyen körülmények között nem szabad mosni vagy vasalni. Tisztítsa meg a mandzsettát puha, enyhén nedves ruhával.
- Védje a mandzsettát az éles tárgytól; ne nyújtsa és ne csavarja.
- Ne tegye ki a készüléket erős ütéseknek, például a padlóra esésnek.
- Tilos az elektronikus blokkot kinyitni. Ez érvényteleníti a termék garanciáját.
- Ne merítse a készüléket vízbe, mert nem vízálló.
- Az elemeket a helyi előírásoknak megfelelően kell újrahasznosítani

A PROBLÉMÁK AZONOSÍTÁSA ÉS MEGOLDÁSA

Ha az alábbi ajánlások bármelyike nem vezet a megfelelő eredményhez, hagyja abba az eszköz használatát, és lépjen kapcsolatba a szolgáltatóval a hibaelhárítás érdekében.

TÜNET	LEHETSÉGES OK	LEÍRÁS ÉS MEGOLDÁS
A készülék bekapcsolásakor semmi sem jelenik meg	Az elemek lemerültek. Az akkumulátor polaritása nem megfelelő. Az adapter rosszul van csatlakoztatva.	Cserélje ki új elemekre. Helyezze be megfelelően az elemeket. Csatlakoztassa megfelelően a tápegységet.
E1 a képernyőn	Az érzékelő nem működik megfelelően.	Ha a vérnyomásmérő levegőt szivattyúz a mandzsettába, és ez a szimbólum jelenik meg, ez azt jelenti, hogy érzékelőhiba történt - lépjen kapcsolatba a szervizközponttal vagy a kereskedővel.
E2 a képernyőn	A feszültségmérés során nem észleltek impulzust	Ha a mandzsetta levegője nagyon lassan szivattyúzódik, ellenőrizze, hogy a légtömlő nem akadályoz -e semmit, vagy a dugója nem szennyezett -e. Szükség esetén távolítsa el a szennyeződést. Ha minden rendben van, de a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.
E3 a képernyőn	A mérési eredmény kívül esik a tartományon (SYS $\leq$ 35 mmHg, DIA $\leq$ 23 mmHg)	Repetati masuratoarea. Daca problema apare frecvent/constant, contactati distribuitorul.
E4 a képernyőn	A mandzsetta nyomása nem nő eléggé (30 mmHg / 15 másodperc alatt). A mandzsetta túl szorosan vagy túl szélesen van becsomagolva.	Ismételje meg a mérést. Ha a probléma gyakran / folyamatosan jelentkezik, lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.
E5 a képernyőn	A légtömlő meghajlott vagy sérült	Rögzítse újra a mandzsettát az utasítások szerint, ellenőrizze a légcsövet és a tápkábelt, majd ismételje meg a méréseket.
E6 a képernyőn	Túl nagy nyomás mérés közben	Javítsa ki a problémát, és végezze el újra a mérést.
E7 a képernyőn	A mért feszültség tartományon kívül esi	A mérés során nyugodtan maradjon és ne beszéljen.
A mandzsetta nem duzzad a levegőtől	Helytelenül helyezett mandzsetta	Lépjen kapcsolatba a forgalmazóval

SZIMBÓLUMOK

Szimbólumok	Azt jelenti
	Figyelmesen olvassa el az utasításokat az eszköz használata előtt
	Alkalmazott rész típusa BF.
	Gyártó
	Sorozatszám
	Az „EGYENÁRAM” szimbóluma
	Fontos biztonsági utasítások.
	Szimbólum a "Megfelelően az MDD 93/42 / EEC követelményekre"
	Meghatalmazott képviselő Európában
	Gyártási adatok
	Tartsd szárazon
	Törékeny figyelem
	Védje a közvetlen napfénytől
	A csomagot függőleges helyzetben szállítsa.
	Figyelem, törékeny eszköz.
	Az elektromos hulladékot egy erre a célra szolgáló gyűjtőhelyre kell küldeni újrahasznosítás céljából.

MŰSZAKI ADATOK

Modell	Vitammy Next 2+
Tápegység	3 x AA, 5V DC
Mérési mód	Oszcillometrikus
Megjelenítési mód	LCD 66 x 49 mm
Mérési tartomány	0 - 280 mmHg Szisztolés: 60–230 mmHg Diasztolés: 40–130 mmHg
Skála	40 - 170 ütés / perc (pulzus)
A mandzsetta légnyomásának megengedett hibahatára	± 3 mmHg
Az impulzusmérés megengedett hibahatára	± 5%
Üzemeltetési feltételek:	
Hőfok	5 - 40°C között
Páratartalom, Rh	15-93 %
Tárolási és szállítási feltételek:	
Hőfok	-25 – + 70°C
Páratartalom, Rh	93 % vagy kevesebb
Memória	2 x 120 találat
Mandzsetta mérete	22–40 cm
Méret	126 x 85 x 28 mm
Súly	157 g (elemek nélkül)

GYÁRTÓI ÚTMUTATÓ ÉS NYILATKOZAT – ELEKTROMÁGNESES KIBOCSÁTÁS

Megjegyzés: Ezt az eszközt klinikailag tesztelték a megfelelő működés biztosítása érdekében.

Elektromágneses kibocsátás

A **Vitammy Next 2+** az alábbiakban ismertetett elektromágneses környezetben való használatra szolgál. A készülék vásárlójának vagy felhasználójának garantálnia kell, hogy ebben a környezetben használja.

Kibocsátási vizsgálat	Megfelelőség	Elektromágneses környezet – útmutató
CISPR 11 rádiófrekvenciás kibocsátás	1-es csoport	A készüléket rádiófrekvenciás energiát kizárólag saját belső működéséhez használ. Ezért a rádiófrekvenciás kibocsátása igen gyenge, és valószínűtlen, hogy az bármilyen zavart okozna a közelében lévő elektromos berendezésekben.
CISPR 11 rádiófrekvenciás kibocsátás	B osztály	A készüléket bármilyen létesítményben használható, beleértve a lakókörnyezetet, valamint a lakossági célú épületeket ellátó kisfeszültségű nyilvános hálózatra közvetlenül rákötött környezeteket is.
Harmonikus kibocsátások IEC 61000-3-2	N/A	
Feszültség-ingadozások/ feszültség-rezgések IEC 61000-3-3	N/A	

Gyártói útmutató és nyilatkozat – elektromágneses zavartűrés

A **Vitammy Next 2+** az alábbiakban ismertetett elektromágneses környezetben való használatra szolgál. A készülék vásárlójának vagy felhasználójának garantálnia kell, hogy ebben a környezetben használja.

Zavartűrés vizsgálat	IEC 60601 szerinti mérőszint	Megfelelőségi szint	Elektromágneses környezet – útmutató
Elektrosztatikus kisülés (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV érintéses töltés ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV légtöltés	± 8 kV érintéses töltés ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV légtöltés	A padlóburkolat fából, betonból vagy kerámialapból legyen. Ha a padlót műanyaggal borítják, akkor a fajlagos páratartalom legalább 30% legyen.
Gyors elektromos tranziens/lökés jelenség IEC 61000-4-4	±2 kV hálózati áramellátó vezetékek esetében ± 1 kV a tápkábeleknél	N/A	A hálózati tápfeszültség a kereskedelmi vagy kórházi környezetre jellemző minőségű legyen.
Túlfeszültség IEC 61000-4-5	± 1kV vezeték - vezeték kapcsolat ± 2 kV a földeléshez	N/A	A hálózati tápfeszültség a kereskedelmi vagy kórházi környezetre jellemző minőségű legyen.
Feszültségesések, rövid kimaradások és feszültség-ingadozások a bemeneti hálózati feszültségben IEC 61000-4-11	<0% UT 0,5 ciklushoz 0 °, 45 °, 90 °, 135 °, 180 °, 225 °, 270 °, 315 ° 0% UT 1 ciklusra 70% UT 30 ciklusra 0% UT; 250/300 ciklushoz	N/A	A hálózati tápfeszültség a kereskedelmi vagy kórházi környezetre jellemző minőségű legyen. Ha a készüléket felhasználójának hálózati feszültség-kimaradáskor is szüksége van a készüléket folyamatos működésére, akkor szünetmentes tápegység vagy akkumulátor használata javasolt.
Ipari frekvenciájú mágneses mező IEC 61000-4-8	3 A/m 50/60 Hz	3 A/m 50/60 Hz	Az ipari frekvenciájú mágneses mező erőssége a kereskedelmi vagy kórházi környezetben elvárt szintnek feleljen meg.

Megjegyzés: Az UT a hálózati feszültség a teszt szint alkalmazása előtt.

Gyártói útmutató és nyilatkozat – elektromágneses zavartűrés			
A Vitammy Next 2+ az alábbiakban ismertetett elektromágneses környezetben való használatra szolgál. A készülék vásárlójának vagy felhasználójának garantálnia kell, hogy ebben a környezetben használja.			
Zavartűrés vizsgálat	IEC 60601 szerinti mérőszint	Megfelelőségi szint	Elektromágneses környezet – útmutató
FR kibocsátott IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz -tól 2,7 GHz -ig 80% AM 1 kHz	10 V/m 80 MHz -tól 2,7 GHz -ig 80% AM 1 kHz	A hordozható és mobil rádiófrekvenciás kommunikációs eszközöket nem szabad az eszköz bármely részéhez közelebb használni, beleértve a kábeleket sem, mint az ajánlott távolság, azaz az adó frekvenciájára vonatkozó egyenlettel számított távolság.
RF besugárzott IEC 61000-4-3	3 V 0,15 mHz - 80 MHz 6 V 0,15 MHz - 80 MHz 80% AM 1 kHz	N/A	Javasolt izolációs távolság: d=1,2 √P d=1,2 √P 80MHz - 800MHz d=2,3 √P 800MHz - 2.5MHz közt ahol „P” az adónak a gyártó által megadott legnagyobb névleges kimenő teljesítménye wattban (W), „d” pedig a javasolt izolációs távolság méterben (m). A helyhez kötött rádiófrekvenciás adóknak az elektromágneses helyszínfelmérés során megállapított elektromágneses térerőssége minden frekvenciatartományban kisebb legyen az előírt határértéknél. Az alábbi jellel jelölt berendezések közelében interferencia léphet fel: 
Megjegyzés 1: 80 MHz-en és 800 MHz-en a magasabb frekvenciatartomány érvényes. Megjegyzés 2: Ezek az irányelvek nem minden esetben alkalmazhatók. Az elektromágneses hullámok terjedését befolyásolja az építmények, tárgyak és emberek elnyelő és visszaverő hatása.			

GARANCIA

1. A jótállási feltételeket a vevő a jótállási jegyen közli.
2. Garancia érvényesítésre van szükség a jótállási jegy bemutatásához.

IMPORTŐR: S.C. BIT ONLINE SRL Bukarest, Tel: +40 21 211 06 52, www.bitonline.ro.